

sur lesdites inspections soient faits au Bureau des Commissaires.

Ajournement.

L. N. SENECA,
Secrétaire.

per elevator, per month, and that the reports on said inspections be made to the Board of Commissioners.

Adjourned.

L. N. SENECA,
Secretary.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 19 avril 1911, p.m.

Les mêmes présents.

1.—Le Bureau prend de nouveau en considération le rapport de l'Inspecteur des Bâtiments, approuvé par l'Ingénieur Consultant, au sujet de la protection de tous les établissements industriels, éducationnels, religieux et tous autres, contre les incendies.

Résolu: Après avoir pris communication du rapport du Chef du département des Incendies sur les conditions existantes dans les manufactures, portant sur les précautions prises ou à prendre pour assurer une sécurité aussi parfaite que possible aux ouvriers et avoir examiné la liste des maisons d'affaires, d'éducation, etc., où des appareils de sauvetage sont requis en vertu des règlements municipaux actuellement en vigueur, ladite liste ayant été transmise par le chef du département des Incendies, de transmettre ce dernier rapport ainsi que la liste et aussi les rapports d'inspection faites par les capitaines de différents postes de pompiers, à l'Ingénieur Consultant, avec prière de la transmettre immédiatement à l'Inspecteur des Bâtiments avec instructions à ce dernier de voir si tous les faits rapportés par le chef du département des Incendies sont exacts et de prendre des procédures immédiatement contre ceux qui sont en contravention aux règlements.

Il est en outre

Résolu: De transmettre une copie du rapport du Chef du département des Incendies, à M. Guyon, Inspecteur de la Province, conformément à la demande faite par ce dernier en date du 13 courant et de prier le chef du département des Incendies de bien vouloir transmettre telle copie.

Il est aussi

Résolu: De faire une recommandation au Conseil à l'effet d'amender le règlement concernant la sûreté des édifices pour cette partie qui concerne la prévention des accidents par les incendies dans les manufactures, les établissements éducationnels, religieux et tous autres, en ce sens que l'Inspection s'y rapportant soit sous le contrôle et la direction du Chef du département des Incendies et de prier Maître Ethier, avocat en chef de la Cité, de bien vouloir préparer un rapport faisant telle recommandation au Conseil.

2.—Soumise une lettre de la succession du docteur Edmond Robillard, concernant la fermeture de la rue Robillard par la Canadian Northern Railway Co.

Déposée aux archives

3.—M. Gaspard DeSerres et l'échevin Brodeur représentant l'Ecole Technique, se présentent devant le Bureau au sujet de la signature du bail, "re" local de la bibliothèque civique. Ces Messieurs informeront le Bureau qu'ils ne peuvent signer le bail tel qu'il est préparé et déclarent qu'ils ne peuvent consentir à un bail de cinq ans, ainsi qu'il avait été décidé par le Conseil sur un rapport des Commissaires.

Ils produiront une lettre à cet effet.

4.—L'échevin Lavallée se présente devant le Bureau au sujet du privilège de prendre des photographies au Parc Mont-Royal.

Résolu: De prier le Surintendant du Parc Mont-Royal de passer au Bureau à ce sujet.

5.—Il est

Résolu: De prier le Chef du département des Incendies de faire rapport au Bureau sur le coût probable de l'établissement d'un système de protection contre le feu, sur le Port, en admettant que la Cité ne ferait pas ce service pour la Commission du Port.

Ajournement.

L. N. SENECA,
Secrétaire.

* * *

Report of Meeting held on the 19th April, 1911, p.m.

Present: The same members as above.

1.—The Board again considered the report of the Building Inspector, approved by the Consulting Engineer, in connection with the protection of all industrial, educational, religious and other establishments, against fire.

After taking communication of the report of the Chief of the Fire Department on the conditions existing in factories and concerning the precautions taken or to be taken in order that the persons employed therein may be as safe as possible, and examining the list of business, educational and other establishments where fire escapes are required in virtue of the civic by-laws now in force, the said list having been transmitted by the Chief of the Fire Department, it was

Resolved: To refer the above report and the aforesaid list as well as the reports on the inspections made by the captains of different fire stations to the Consulting Engineer, with a request that he immediately transmit the same to the Building Inspector with instructions to ascertain whether the facts reported by the Chief of the Fire Department are accurate and to take forthwith proceedings against those who do not comply with the by-laws.

It was further

Resolved: To request the Chief of the Fire Department to transmit a copy of his report to Mr. Guyon, Provincial Inspector, in compliance with the request made by the latter under date of 13th instant.

It was also

Resolved: To report to Council, recommending that that part of the Building By-law concerning the prevention of accidents by fire in factories, educational, religious and other establishments be amended so as to place the inspection thereof under the control and direction of the Chief of the Fire Department, and to request Mr. Ethier, Chief City Attorney, to prepare a report to Council, containing such recommendation.

2.—Submitted a letter from the Dr E. Robillard Estate ament the application from the Canadian Northern Ry. Co. for the closing of Robillard street.

Filed of record.

3.—Mr. G. Deserres and alderman Brodeur, representing the Technical School, appeared before the Board in connection with the signing of the lease "re" rooms for the Civic Library. These gentlemen informed the Board that they could not sign the lease as drafted and added that they cou'd not consent to a 5 year lease, as provided by the resolution adopted by Council on a report from the Commissioners.

They were requested to send a letter to that effect.

4.—Alderman Lavallée appeared before the Board in connection with the privilege of taking photographs in Mount Royal Park.

Resolved: To request the Superintendent of Mount Royal Park to confer with the Board in this connection.

5.—Resolved: To request the Chief of the Fire Department to report to the Board on the approximate cost of establishing a fire protection system in the Harbor, in case the City should no longer protect the property of the Harbor Commissioners against fire.

Adjourned.

L. N. SENECA,
Secretary.